

# **FIDACTION EURL**

## **EURL de Commissariat aux Comptes**

Inscrite auprès de la Cour d'Appel de Douai  
au capital de 8 000 €

Siège Social :  
25, RUE ABEL DE PUJOL  
59300 VALENCIENNES

Tél. : (33) 03.27.28.26.60  
Fax : (33) 03.27.28.26.61

SIRET : 43923761100017 APE : 741A

## ***ASSOCIATION ALBATROS FRANCE***

### ***RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES***

***EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2010***

-----

*32 Route de Petite Chapelle*

*08230 GUE D'HOSSUS*

-----

# **FIDACTION EURL**

## **EURL de Commissariat aux Comptes**

Inscrite auprès de la Cour d'Appel de Douai  
au capital de 8 000 €

Siège Social :  
25, RUE ABEL DE PUJOL  
59300 VALENCIENNES

Tél. : (33) 03.27.28.26.60  
Fax : (33) 03.27.28.26.61

SIRET : 43923761100017 APE : 741A

# FIDACTION EURL

## EURL de Commissariat aux Comptes

Inscrite auprès de la Cour d'Appel de Douai  
au capital de 8 000 €

Siège Social :  
25 RUE ABEL DE PUJOL  
59300 VALENCIENNES

Tél. : (33) 03.27.28.26.60  
Fax : (33) 03.27.28.26.61

SIRET : 43923761100017 APE : 741A

*RAPPORT GÉNÉRAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES*

*EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2010*

*A L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DE L'ASSOCIATION*

## **ALBATROS FRANCE**

*ASSOCIATION SUIVANT LOI DU 01/07/1901 ET DÉCRET DU 16/08/1901  
SIÈGE SOCIAL : 32 ROUTE DE PETITE CHAPELLE  
08230 GUE D'HOSSUS  
SIREN : 494 735 384 APE : 8720A*

-:~::~:~::~:~::~:~::~:~::~:-

Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le **31 DÉCEMBRE 2010**, sur :

- \* Le contrôle des comptes annuels de l'Association ALBATROS FRANCE, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- \* La justification de nos appréciations,
- \* Les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Trésorier. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

## **I. OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS**

Nous avons effectué notre audit selon les normes professionnelles applicables en France ; ces normes requièrent la mise en oeuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à examiner, par sondages, les éléments probants justifiant les données contenues dans ces comptes. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes et à apprécier leur présentation d'ensemble. Nous estimons que nos contrôles fournissent une base raisonnable à l'opinion exprimée ci-après.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'Association à la fin de cet exercice.

Nous vous signalons que les documents qui doivent être présentés aux tiers doivent être ceux annexés au présent rapport.

## **II. JUSTIFICATION DES APPRÉCIATIONS**

En application des dispositions de l'article L. 823-9 du Code de Commerce relatives à la justification de mes appréciations, je porte à votre connaissance les éléments suivants :

Les comptes annuels de l'association ont été établis selon les principes comptables généraux et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes, ainsi que leur présentation d'ensemble n'appellent pas de commentaires particuliers.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de ma démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de mon opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

## **III. VÉRIFICATIONS ET INFORMATIONS SPÉCIFIQUES**

Nous avons également procédé, conformément aux normes professionnelles applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion et dans les documents adressés aux adhérents sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à Valenciennes, l'an deux mille onze, le 8 avril.

Société FIDACTION EURL,  
représentée par Monsieur Jacques VERZURA, gérant

①

**BILAN — ACTIF**  
Exercice du 01/01/2010 Au 31/12/2010

Désignation de l'entreprise Albatros France Durée de l'exercice exprimée en nombre de mois\* 12  
 Adresse de l'entreprise 32 Route de Petite Chapelle Durée de l'exercice précédent\* 12  
 Numéro SIRET\* 49473456900010 Code APE 853C

				Exercice N clos le 31/12/2010	Exercice N-1 clos le 31/12/2009
		Brut 1	Amortissements, provisions 2	Net 3	Net 4
	Capital souscrit non appelé (1)	AA			
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	Frais d'établissement*	AB	AC		
	Frais de recherche et développement *	AD	AE		
	Concessions, brevets et droits similaires	AF	AG	589,47	268,43
	Fonds commercial (1)	AH	AI		
	Autres immobilisations incorporelles	AJ	AK		
	Avances et acomptes sur immobilisations incorporelles	AL	AM		
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	Terrains	AN	AO	14 000,00	115 000,00
	Constructions	AP	AQ	1 179 275,56	1 553 127,63
	Installations techniques, matériel et outillage industriels	AR	AS		
	Autres immobilisations corporelles	AT	AU		
	Immobilisations en cours	AV	AW		
	Avances et acomptes	AX	AY		
IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES	Participations évaluées selon la méthode de mise en équivalence	CS	CT		
	Autres participations	CU	CV	16 012,50	16 012,50
	Créances rattachées à des participations	BB	BC		
	Autres titres immobilisés	BD	BE		
	Prêts	BF	BG		
	Autres immobilisations financières*	BH	BI		
	<b>TOTAL (I)</b>	<b>BJ</b>	<b>BK</b>	<b>1 665 898,49</b>	<b>1 684 408,56</b>
STOCKS*	Matières premières, approvisionnements	BL	BM		
	En cours de production de biens	BN	BO		
	En cours de production de services	BP	BQ		
	Produits intermédiaires et finis	BR	BS		
	Marchandises	BT	BU		
	Avances et acomptes versés sur commandes	BV	BW		
CRÉANCES	Clients et comptes rattachés (3)*	BX	BY		
	Autres créances (3)	BZ	CA	113,87	
	Capital souscrit et appelé, non versé	CB	CC		
DIVERS	Valeurs mobilières de placement (dont actions propres :)	CD	CE		
	Disponibilités	CF	CG	38 640,15	5 814,33
Comptes de régularisation	Charges constatées d'avance (3)*	CH	CI		
	<b>TOTAL (II)</b>	<b>CJ</b>	<b>CK</b>	<b>38 754,02</b>	<b>5 814,33</b>
	Charges à répartir sur plusieurs exercices* (III)	CL			
	Primes de remboursement des obligations (IV)	CM			
	Ecarts de conversion actif* (V)	CN			
	<b>TOTAL GÉNÉRAL (0 à V)</b>	<b>CO</b>	<b>1 884 517,54</b>	<b>179 865,03</b>	<b>1 704 652,51</b>
Renvois : (1) Dont droit au bail		(2) part à moins d'un an des immobilisations financières	CP	(3) Part à plus d'un an	CR
clause de réserve de propriété*	Immobilisations	Stocks		Créances	

②

**BILAN — PASSIF** avant répartition  
Exercice du 01/01/2010 Au 31/12/2010

Désignation de l'entreprise **Albatros France**

		Exercice N 1	Exercice N - 1 2	
<b>CAPITAUX PROPRES</b>	Capital social ou individuel (1)* (Dont versé : .....)	DA		
	Primes d'émission, de fusion, d'apport, ...	DB		
	Ecarts de réévaluation (2)* (dont écart d'équivalence <b>EK</b> )	DC		
	Réserve légale (3)	DD		
	Réserves statutaires ou contractuelles	DE		
	Réserves réglementées (3) <small>Dont réserve spéciale des provisions pour fluctuation des cours</small> <b>B1</b>	DF		
	Autres réserves <small>Dont réserve relative à l'achat d'oeuvre originales d'artistes vivants*</small> <b>EJ</b>	DG		
	Report à nouveau	DH	18 317,62	18 034,23
	<b>RÉSULTAT DE L'EXERCICE (bénéfice ou perte)</b>	DI	-15 074,16	283,39
	Subventions d'investissement	DJ		
	Provisions réglementées *	DK		
	<b>TOTAL (I)</b>	DL	3 243,46	18 317,62
Autres fonds propres	Produits des émissions de titres participatifs	DM		
	Avances conditionnées	DN		
	<b>TOTAL (II)</b>	DO		
Provisions pour risques et charges	Provisions pour risques	DP		
	Provisions pour charges	DQ	45 327,96	28 484,82
	<b>TOTAL (III)</b>	DR	45 327,96	28 484,82
<b>DETTES (5)</b>	Emprunts obligataires convertibles	DS		
	Autres emprunts obligataires	DT		
	Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit (5)	DU	1 470 002,24	1 509 951,00
	Emprunts et dettes financières divers (dont emprunts participatif) <b>EI</b>	DV	13 909,67	14 128,27
	Avances et acomptes reçus sur commandes en cours	DW		
	Dettes fournisseurs et comptes rattachés	DX	40 228,70	40 744,29
	Dettes fiscales et sociales	DY		
	Dettes sur immobilisations et comptes rattachés	DZ	13 645,46	20 415,74
	Autres dettes	EA	106 815,30	46 815,30
Compte régul.	Produits constatés d'avance (5)	EB	11 479,72	11 365,85
<b>TOTAL (IV)</b>	EC	1 656 081,09	1 643 420,45	
Écarts de conversion passif* <b>(V)</b>	ED			
<b>TOTAL GÉNÉRAL (I à V)</b>	EE	1 704 652,51	1 690 222,89	
<b>RENVOIS</b>	(1) Écart de réévaluation incorporé au capital	1B		
	(2) Dont { Réserve spéciale de réévaluation (1959) Écart de réévaluation libre Réserve de réévaluation (1976)	1C		
		1D		
		1E		
	(3) Dont réserve spéciale des plus-values à long terme*	EF		
(4) Dettes et produits constatés d'avance à moins d'un an	EG			
(5) Dont concours bancaires courants, et soldes créditeurs de banques et CCP	EH			

③

**COMPTE DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE (En liste)**  
Exercice du 01/01/2010 Au 31/12/2010

Désignation de l'entreprise : **Albatros France**

		Exercice N			Exercice (N-1)		
		France 1	Exportation et livraisons intracommunautaires 2	Total 3		4	
PRODUITS D'EXPLOITATION	Ventes de marchandises*	FA	FB	FC			
	Production vendue	biens	FD	FE	FF		
		services*	FG	FH	FI	137 756,64	
	Chiffres d'affaires nets*	FJ	FK	FL	137 756,64	136 389,09	
	Production stockée*			FM			
	Production immobilisée*			FN			
	Subventions d'exploitation			FO			
	Reprises sur amortissements et provisions, transfert de			FP			
	Autres produits (1) (11)			FQ			
	<b>Total des produits d'exploitation (2) (I)</b>				FR	137 756,64	136 389,09
CHARGES D'EXPLOITATION	Achats de marchandises (y compris droits de douane)*			FS			
	Variation de stock (marchandises)*			FT			
	Achats de matières premières et autres approvisionnements (y compris droits de douane)*			FU	520,16		
	Variation de stock (matières premières et approvisionnements)*			FV			
	Autres achats et charges externes (3) (6 bis)*			FW	7 994,92	8 736,14	
	Impôts, taxes et versements assimilés*			FX	6 636,00	6 476,00	
	Salaires et traitements*			FY			
	Charges sociales (10)			FZ			
	DOTATIONS D'EXPLOITATION	Sur immobilisations	- dotations aux amortissements *		GA	52 818,74	51 100,14
			- dotations aux provisions		GB		
		Sur actif circulant : dotations aux provisions			GC		
	Pour risques et charges : dotations aux provisions			GD	16 843,14		
	Autres charges			GE			
<b>Total des charges d'exploitation (4) (II)</b>				GF	84 812,96	66 312,28	
<b>1 - RÉSULTAT D'EXPLOITATION (I - II)</b>				GG	52 943,68	70 076,81	
Opérations en commun	Bénéfice attribué ou perte transférée*		(III)	GH			
	Perte supportée ou bénéfice transféré*		(IV)	GI			
PRODUITS FINANCIERS	Produits financiers de participations (5)			GJ	533,45	686,13	
	Produits des autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé (5)			GK			
	Autres intérêts et produits assimilés (5)			GL			
	Reprises sur provisions et transferts de charges			GM			
	Différences positives de change			GN			
	Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement			GO			
<b>Total des produits financiers (V)</b>				GP	533,45	686,13	
CHARGES FINANCIÈRES	Dotations financières aux amortissements et provisions*			GQ			
	Intérêts et charges assimilées (6)			GR	68 551,29	70 369,24	
	Différences négatives de change			GS			
	Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement			GT			
<b>Total des charges financières (VI)</b>				GU	68 551,29	70 369,24	
<b>2 - RÉSULTAT FINANCIER (V - VI)</b>				GV	-68 017,84	-69 683,11	
<b>3 - RÉSULTAT COURANT AVANT IMPÔTS (I - II + III - IV + V - VI)</b>				GW	-15 074,16	393,70	





Albatros France  
32 Route de Petite Chapelle  
08230 GUE D'HOSSUS

**ANNEXES**  
Aux comptes annuels présentés en Euros

Période du 01/01/2010 au 31/12/2010

## PREAMBULE

L'exercice social clos le 31/12/2010 a une durée de 12 mois.

Le total net du bilan de l'exercice avant affectation est de 1 704 652,51 Euros.

Le Résultat net comptable est une perte de 15 074,16 Euros.

Les informations communiquées ci-après font partie intégrante des comptes annuels.

## 1 – REGLES ET METHODES COMPTABLES

Les conventions ci-après ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux règles de base suivantes :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices.

Les principales méthodes utilisées sont les suivantes :

- Amortissements de l'actif immobilisé : les biens susceptibles de subir une dépréciation sont amortis selon le mode linéaire ou dégressif sur la base de leur durée de vie économique.

Les immobilisations corporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition ou de production, compte tenu des frais nécessaires à la mise en état d'utilisation de ces biens, et après déduction des rabais commerciaux, remises, escomptes de règlements obtenus.

Les décisions suivantes ont été prises au niveau de la présentation des comptes annuels :

- immobilisations décomposables : l'entreprise n'a pas été en mesure de définir les immobilisations décomposables ou la décomposition de celles-ci ne présente pas d'impact significatif,

- immobilisations non décomposables : bénéficiant des mesures de tolérance, l'entreprise a opté pour le maintien des durées d'usage pour l'amortissement des biens non décomposés.

## 2 – NOTES SUR LE BILAN ACTIF

## 2.1 – Actif immobilisé

Les mouvements de l'exercice sont détaillés dans les tableaux ci-dessous :

## 2.1.1 – Immobilisations brutes

Actif immobilisé	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immobilisations incorporelles	643,44			643,44
Immobilisations corporelles	1 794 798,91	20 308,67		1 815 107,58
Immobilisations financières				
<b>TOTAL</b>	<b>1 795 442,35</b>	<b>20 308,67</b>		<b>1 815 751,02</b>

## 2.1.2 – Amortissements et provisions d'actif

Amortissements et provisions	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immobilisations incorporelles	375,01	214,46		589,47
Immobilisations corporelles	126 671,28	52 604,28		179 275,56
Immobilisations financières				
<b>TOTAL</b>	<b>127 046,29</b>	<b>52 818,74</b>		<b>179 865,03</b>

## 2.1.3 – Détail des immobilisations et amortissements en fin de période :

Nature des biens immobilisés	Montant	Amortissement	Valeur Nette	Durée
Logiciel	643,44	589,47	53,97	
Constructions	871 900,00	68 892,04	803 007,96	
Honoraires sur grosses rép.	33 978,21	2 682,19	31 296,02	
Honoraires sur extension	33 937,53	2 238,06	31 699,47	
Honoraires sur extension 2	5 417,88	129,87	5 288,01	
Grosses rep.Redoute	251 119,17	31 264,01	219 855,16	
Grosses rep.Source	217 214,85	32 589,25	184 625,60	
Construction FAM	401 539,94	41 480,14	360 059,80	
<b>TOTAL</b>	<b>1 815 751,02</b>	<b>179 865,03</b>	<b>1 635 885,99</b>	

## 2.2 – Etat des créances

Etat des créances	Montant brut	A un an	A plus d'un an
Actif circulant et charges d'avance	38 754,02		
<b>TOTAL</b>	<b>38 754,02</b>		

## 3 – NOTES SUR LE BILAN PASSIF

**3.1 – Capital social**

Mouvements des titres	Nombre	Val.nominale	Capital souscrit
Titres en début d'exercice			
Titres émis ou variation du nominal			
Titres remboursés ou annulés			
Titres en fin d'exercice			

**3.2 – Etat des dettes**

Etat des dettes	Montant total	De 0 à 1 an	De 1 à 5 ans	Plus de 5 ans
Etablissements de crédit	1 470 002,24			
Dettes financières diverses	13 909,67			
Fournisseurs	40 228,70			
Dettes fiscales et sociales				
Dettes sur immobilisations	13 645,46			
Autres dettes	106 815,30			
Produits constatés d'avance	11 479,72			
<b>TOTAL</b>	<b>1 656 081,09</b>			

Albatros France

ANNEXE

Aux comptes annuels présentée en Euros

Période du 01/01/2010 au 31/12/2010

#### 4 – NOTES SUR LE COMPTE DE RESULTAT

##### 4.1 – Autres informations relatives au compte de résultat

Albatros France

ANNEXE

Aux comptes annuels présentée en Euros

Période du 01/01/2010 au 31/12/2010

5 – AUTRES INFORMATIONS

L'emprunt auprès du Crédit Coopératif bénéficie, et ce pour la totalité, d'une caution du Département des Ardennes.

**6 – DETAIL DES POSTES CONCERNES PAR LE CHEVAUCHEMENT D'EXERCICE**

Les comptes détaillés dans les tableaux suivants concernent les écritures comptables relatives à l'indépendance des exercices.

- Compte 4687 : Loyer à Recevoir de l'Albatros : 113,87 €
- Compte 487 : Loyer versé d'avance par l'Albatros : 11 479,72 €
- Compte 1688 : Intérêts courus s/emprunt : 13 741,67 €
- Compte 6181 : Dechetterie 4è Trim 2010 : 168,00 €